

Direktiva Vijeća 96/34/EC od 3. lipnja 1996. o okvirnom sporazumu o roditeljskom dopustu koji su zaključili UNICE, CEEP i ETUC

Official Journal (Službeni glasnik) L 145, 19/06/1996 p. 0004 – 0009
CONSLEG – 96L0034 – 16/01/1998 – 11 p.

Dopune:

Dopunjeno dodatkom 397L0075 (OJ L 010 16.01.1998 p. 24)

Tekst:

DIREKTIVA VIJEĆA 96/34/EC od 3. lipnja 1996. uz okvirni sporazum o roditeljskom dopustu koji su zaključili UNICE, CEEP i ETUC

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

Uzimajući u obzir Sporazum o socijalnoj politici, dodan Protokolu (Br. 14) o socijalnoj politici, dodan Ugovoru o osnivanju Europske zajednice, te poglavito Članak 4 (2) istoga,

Uzimajući u obzir prijedlog Komisije,

(1) Budući da su, na osnovi Protokola o socijalnoj politici, Zemlje članice, s izuzetkom Ujedinjenog kraljevstva Velike Britanije i Sjeverne Irske (dalje u tekstu "Zemlje članice"), želeći slijediti smjernice zacrtane Socijalnom poveljom iz 1989, zaključile međusobni Sporazum o socijalnoj politici;

(2) Budući da uprava i rad mogu, u skladu s Člankom 4 (2) Sporazuma o socijalnoj politici, zahtijevati zajedničku primjenu sporazuma na razini Zajednice prema odluci Vijeća na prijedlog Komisije;

(3) Budući da članak 16 Povelje Zajednice o osnovnim socijalnim pravima radnika, o jednakom postupanju za muškarce i žene propisuje, između ostaloga, da "bi mjere trebale biti donesene na način da omoguće muškarcima i ženama usklađivanje profesionalnih i obiteljskih obaveza";

(4) Budući da Vijeće, unatoč postojanju opće suglasnosti, nije moglo djelovati po prijedlogu Direktive o roditeljskom dopustu iz obiteljskih razloga (1), prema dopuni (2) od 15. studenoga 1984;

(5) Budući da se Komisija, u skladu sa Člankom 3 (2) Sporazuma o socijalnoj politici, savjetovala s upravom i radom o mogućem smjeru akcije Zajednice uzimajući u obzir usklađivanje radnog i obiteljskog života;

(6) Budući da se Komisija, smatrajući nakon savjetovanja da je akcija Zajednice poželjna, još jednom savjetovala s upravom i radom o suštini predviđenog prijedloga u skladu s Člankom 3 (3) navedenog Sporazuma;

(7) Budući da su opće poprečno-industrijske organizacije (Unice, CEEP i ETUC) obavijestile Komisiju svojim zajedničkim pismom od 5. srpnja 1995. o svojoj želji da započnu postupak naveden u Članku 4 navedenog Sporazuma;

(8) Budući da su navedene poprečno-industrijske organizacije zaključile 14. prosinca 1995. okvirni sporazum o roditeljskom dopustu; budući da su Komisiji uputile zajednički zahtjev za primjenu navedenoga okvirnoga sporazuma Odlukom Komisije na prijedlog Komisije u skladu s Člankom 4 (2) navedenoga Sporazuma;

(9) Budući da je Vijeće u svojoj Rezoluciji od 6. prosinca 1994. o izvjesnim aspektima socijalne politike Europske unije, doprinosu gospodarstvenom i socijalnom približavanju u Uniji (3), tražilo od dvije strane industrije da iskoriste mogućnosti za zaključivanje sporazuma, budući su u pravilu bliže socijalnoj stvarnosti i socijalnim problemima; budući da su u Madridu članice Vijeća Europe onih zemalja koje su potpisale Sporazum o socijalnoj politici, izrazile dobrodošlicu zaključivanju ovog okvirnog sporazuma;

(10) Budući da su strane potpisnice željele zaključiti okvirni sporazum kojim bi se definirali minimalni zahtjevi za roditeljski dopust i odsustvovanje s rada na osnovi više sile pozivajući Zemlje članice i/ili upravu i rad na definiranje uvjeta pod kojim bi se roditeljski dopust primjenjivao, kako bi se uzela u obzir situacija, uključujući situaciju s obzirom na obiteljsku politiku u svakoj od Zemalja članica, poglavito uzimajući u obzir uvjete odobravanja roditeljskog dopusta i primjene prava na roditeljski dopust;

(11) Budući da je odgovarajući instrument primjene ovog okvirnog sporazuma Direktiva u okviru značenja Članka 189 Ugovora; budući on stoga obvezuje Zemlje članice na postizanje rezultata, ali im ostavlja izbor forme i metoda;

(12) Budući, držeći se načela subsidijarnosti i načela proporcionalnosti navedenih u Članku 3b Ugovora, Zemlje članice ne mogu u zadovoljavajućoj mjeri postići ciljeve ove Direktive te ih Zajednica može ostvariti u boljoj mjeri; budući da je ova Direktiva ograničena na minimum potreban za postizanje tih ciljeva i ne nadilazi ono što je neophodno za postizanje te svrhe;

(13) Budući da je Komisija sačinila nacrt svog prijedloga Direktive, uzimajući u obzir predstavnički status potpisnih strana, njihovo ovlaštenje i pravnu zasnovanost odredbi okvirnog sporazuma te usklađenost s odnosnim odredbama koje se odnose na malena i srednja poduzeća;

(14) Budući da je Komisija, u skladu sa svojim Priopćenjem od 14. prosinca 1993., vezano na primjenu Protokola o socijalnoj politici, obavijestila Europsku skupštinu uputivši joj tekst okvirnog sporazuma, zajedno s prijedlogom za Direktivu i memorandumom objašnjenja;

(15) Budući da je Komisija također obavijestila Gospodarski i socijalni odbor uputivši mu tekst okvirnog sporazuma, zajedno s prijedlogom za Direktivu i memorandumom objašnjenja;

(16) Budući da član 4 točka 2 okvirnog ugovora utvrđuje da primjena odredbi ovog sporazuma ne čini valjanu osnovu smanjenja opće razine zaštite radnika na području ovog sporazuma. To ne utječe na pravo Zemalja članica i/ili upravu i rad da donesu različite zakonodavne, regulativne ili ugovorne odredbe, u svjetlu izmjene okolnosti (uključujući uvođenje neprenosivosti), dok god su zadovoljeni minimalni zahtjevi navedeni u ovom sporazumu;

(17) Budući da Povelja Zajednice o osnovnim socijalnim pravima radnika prepoznaje značaj borbe protiv svih vrsta diskriminacije, poglavito one zasnovane na spolu, boji, rasi, mišljenjima i vjeri;

(18) Budući da Članak F (2) Ugovora o Europskoj uniji propisuje “da će Unija poštivati osnovna prava određena Europskom konvencijom o zaštiti ljudskih prava i osnovnih sloboda, potpisanu 4. studenog 1950. i budući da ona proizlaze iz ustavnih tradicija Zemalja članica, kao osnovna načela zakona Zajednice”;

(19) Budući da Zemlje članice mogu povjeriti upravi i radu, na njihov zajednički zahtjev, primjenu ove Direktive, dok god poduzimaju sve neophodne mjere da bi u svako doba mogle jamčiti rezultate propisane ovom Direktivom;

(20) Budući da primjena okvirnog sporazuma doprinosi postizanju ciljeva navedenih u Članku 1 Sporazuma o socijalnoj politici,

PRIHVATILO JE OVU DIREKTIVU:

Članak 1

Primjena okvirnog sporazuma

Svrha ove Direktive je staviti na snagu okvirni sporazum o roditeljskom dopustu koji se nalazi u prilogu, a zaključen je 14. prosinca 1995 između općih poprečno-industrijskih organizacija (Unice, CEEP i ETUC).

Članak 2

Zaključne odredbe

1. Zemlje članice stavit će na snagu zakone, odredbe i administrativne propise potrebne za usklađenje s ovom Direktivom najkasnije do 3. lipnja 1998. ili će osigurati da najkasnije do toga datuma uprava i rad donesu potrebne mjere sporazuma, s time da će Zemlje članice morati poduzeti sve potrebne mjere da bi u svako doba mogle jamčiti rezultate propisane ovom Direktivom. O navedenome će odmah izvijestiti Komisiju.

2. Zemlje članice mogu dobiti najviše dodatno razdoblje od jedne godine ukoliko je to neophodno kako bi se uzele u obzir posebne teškoće ili provedba kolektivnim ugovorom. One moraju o takvim okolnostima odmah izvijestiti Komisiju.

3. Kad Zemlje članice prihvaćaju mjere navedene u članu 1, one će se pozivati na ovu Direktivu ili će biti popraćene pozivanjem na nju u slučaju njihove javne objave. O načinima pozivanja na nju odlučit će zemlje članice.

Članak 3

Ova Direktiva odnosi se na Zemlje članice.

Sačinjeno u Luksemburgu, 3. lipnja 1996.

Za Vijeće,
Predsjednik T. TREU

